

# INVERTER-SPLITT-RAUMKLIMAANLAGE

## Bedienungsanleitung

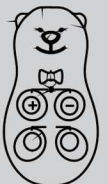
### Baureihe Kid Star

Alle Modellnummern



#### **WICHTIGER HINWEIS:**

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie Ihre neue Klimaanlage installieren und einsetzen. Bewahren Sie diese Anleitung für ein späteres Nachschlagen sorgfältig auf.



# Inhaltsverzeichnis

## Bedienungsanleitung

**0** Sicherheitshinweise ..... 04

**1** Spezifikationen und Merkmale der Einheit 06



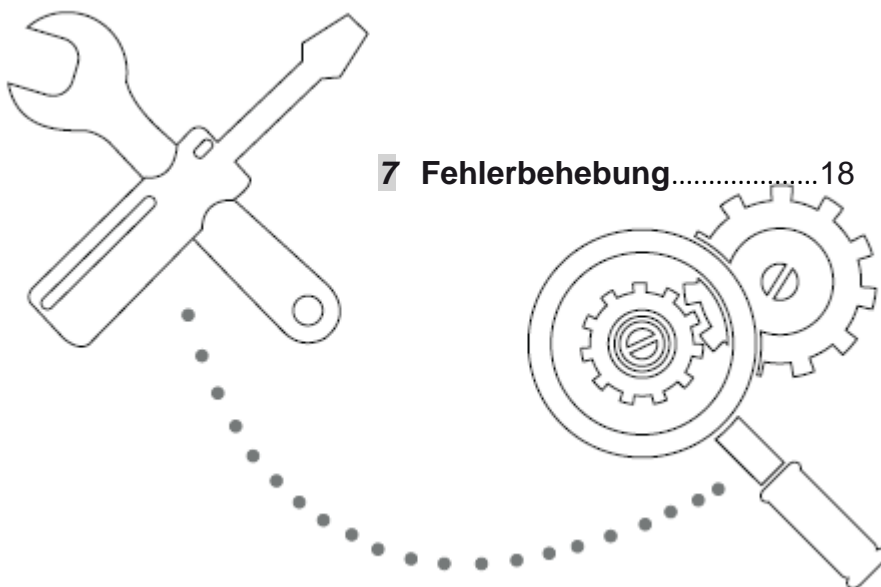
**2** Ihre Fernbedienung ..... 08

**3** Verwendung der Grundfunktionen<sup>10</sup>

- a. AUTO-Funktion ..... 10
- b. COOL-Funktion ..... 10
- c. HEIZ-Funktion ..... 10
- d. Temperatur einstellen..... 11
- e. Lüftergeschwindigkeit einstellen ..... 11
- f. Winkel des Luftstroms einstellen ..... 11
- g. SPERR-Funktion ..... 12



<b>4</b>	<b>Verwendung erweiterter Funktionen</b> .....	13
a.	Elektrische Heizfunktion .....	13
b.	Temperaturanzeige .....	13
c.	Funktion lichtempfindlich .....	13
d.	ECO-Funktion.....	13
e.	Funktion intelligentes Auge .....	14
<b>5</b>	<b>Manueller Betrieb (ohne Fernbedienung)</b> .....	15
<b>6</b>	<b>Pflege und Wartung</b> .....	16



<b>8</b>	<b>Europäische Entsorgungsvorschriften</b> .....	22
----------	--	----

# Sicherheitshinweise

## Lesen Sie vor der Installation die Sicherheitshinweise

Eine fehlerhafte Installation wegen Nichtbeachtung der Anweisungen kann ernste Schäden oder Verletzungen verursachen. Die Schwere potenzieller Schäden oder Verletzungen ist klassifiziert als **WARNUNG** oder **VORSICHT**.



**WARNUNG**

Dieses Symbol zeigt an, dass ein Ignorieren der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder dem Tod führen kann.



**VORSICHT**

Dieses Symbol zeigt an, dass ein Ignorieren der Anweisungen leichtere Verletzungen oder Schäden an ihrem Gerät oder anderen Dingen verursachen kann.



## **WARNUNG**

Dieses Gerät kann von Erwachsenen und Kindern ab 8 Jahren betrieben werden, sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung, wenn eine angemessene Aufsicht vorhanden ist oder eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts erteilt wurde, damit es in einer sicheren Weise betrieben werden kann. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## **INSTALLATIONS-WARNUNGEN**

- Beauftragen Sie einen autorisierten Händler mit der Installation dieser Klimaanlage. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserschäden, Stromschlag oder Feuer führen.
- Alle Wartungen sowie Instandhaltung und Verlegung dieser Anlage müssen von einem autorisierten Service-Techniker durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu schweren Verletzungen oder dem Ausfall des Produkts führen.

## **WARNUNGEN FÜR DEN PRODUKTEINSATZ**

- Falls eine ungewöhnliche Situation entsteht (etwa Brandgeruch), schalten Sie die Anlage sofort aus und ziehen den Stecker. Fragen Sie Ihren Händler nach Anweisungen, um elektrischen Schlag, Brand und Verletzungen zu vermeiden.
- Stecken Sie **keine** Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder Luftauslass. Das kann Verletzungen verursachen, weil sich der Lüfter schnell drehen kann.
- Verwenden Sie **keine** brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe der Anlage. Das kann zu Feuer oder Verbrennung führen.
- Betreiben Sie die Klimaanlage **nicht** an in der Nähe brennbarer Gase. Ausgeströmtes Gas kann sich rund um die Anlage ansammeln und zur Explosion führen.
- Betreiben Sie das Klimagerät **nicht** in Feuchträumen (z.B. Badezimmern oder Waschküchen). Das kann zum elektrischen Schlag führen und das Produkt schädigen.
- Bringen Sie Ihren Körper **nicht** direkt längere Zeit in den Kaltluftstrom.

## ELEKTRISCHE WARNUNGEN

- Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder einen zertifizierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Halten Sie den Stecker sauber. Entfernen Sie Staub und Schmutz, der sich auf oder um den Stecker ansammelt. Schmutzige Stecker können Feuer oder elektrischen Schlag auslösen.
- Ziehen Sie zum Trennen **nicht** am Netzkabel. Halten Sie den Stecker gut fest und ziehen ihn aus der Steckdose. Ziehen am Kabel kann es beschädigen, was zu Feuer oder elektrischem Schlag führen kann.
- Verwenden Sie **kein** Verlängerungskabel, verlängern nicht das Kabel und schließen keine anderen Geräte an derselben Steckdose wie die Klimaanlage an. Schwache elektrische Verbindungen, schlechte Isolierung oder unzureichende Spannung können Feuer auslösen.

## WARNUNGEN FÜR REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Stecker vor dem Reinigen. Wenn Sie das nicht machen, kann es zum elektrischen Schlag führen.
- **Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit übermäßig viel Wasser.**
- **Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können zum Brand oder zur Verformung führen.**

## VORSICHT

- Wenn die Klimaanlage zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gut, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- Schalten Sie die Klimaanlage aus und ziehen den Stecker, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen wollen.
- Schalten Sie die Anlage bei Gewitter aus und ziehen den Stecker.
- Achten Sie darauf, dass Kondenswasser ungehindert von der Anlage ablaufen kann.
- Bedienen Sie die Klimaanlage **nicht** mit nassen Händen. Das kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** zweckentfremdet.
- Steigen Sie **nicht** auf die Außeneinheit und stellen keine schweren Dinge darauf.
- Lassen Sie die Klimaanlage **nicht** längere Zeit bei geöffneten Fenstern oder Türen oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit laufen.

# Spezifikationen und Merkmale der Innen- Einheit

# 1

## Teile der Inneneinheit

### Inneneinheit

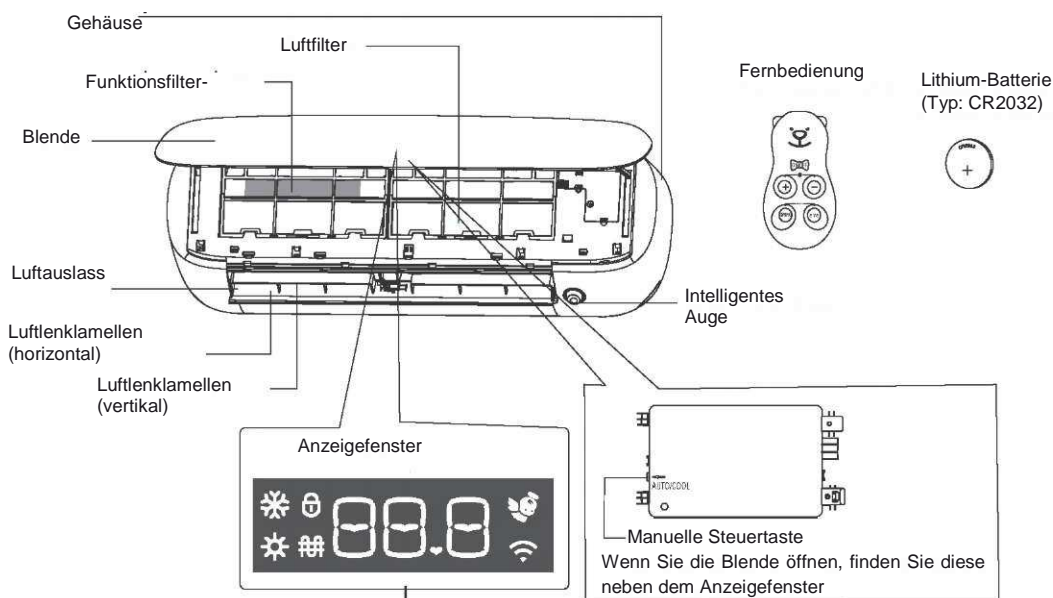


Fig.1

- "❄" Kühlbetrieb
- "☀" Heizbetrieb
- "#️⃣" Elektrischer Heizbetrieb
- "🔒" Sperrfunktion ist eingeschaltet
- "00.0" Zeigt die gewählte Temperatur & Codes der Selbstdiagnose an
- "👁️" wenn die Funktion Intelligentes Auge eingeschaltet ist
- "📶" wenn die WLAN-Funktion eingeschaltet ist

Im Lüfterbetrieb zeigt die Einheit die Raumtemperatur an.

In anderen Betriebsarten zeigt die Anlage Ihre Temperatureinstellung .

Bedeutung der  
Anzeige-Codes

## Produktions-Spezifikationen

- Produktnummer
- Abmessungen der Inneneinheit
- Abmessungen der Außeneinheit
- Wärmepumpe / Elektrische Heizung
- Fernbedienung

## Hauptfunktionen

- Ihre neue Klimaanlage kann:
- Sie kühlen
- Sie wärmen (nur Wärmepumpenmodelle)
- Als Ventilator arbeiten

## Optimale Leistung erreichen

	KÜHL-Betrieb	HEIZ-Betrieb	TROCKNEN
Raumtemperatur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F)  (bei Modellen mit Niedertemperatur- Kühlsystemen.)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)

### BEI ANLAGEN MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG

Wenn die Außentemperatur unter 0°C (32°F) liegt, empfohlen wird dringend, die Anlage immer angeschlossen zu lassen, um einen reibungslosen laufenden Betrieb zu gewährleisten.

### Um die Leistung Ihrer Anlage weiter zu optimieren, machen Sie Folgendes:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen
- Blockieren Sie die Lufteinlässe und Luftauslässe nicht
- Prüfen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter

### HINWEIS ZU ABBILDUNGEN

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Ihre Inneneinheit kann tatsächlich geringfügig anders aussehen. Die tatsächliche Form ist maßgebend.

# Ihre Fernbedienung



Ihre Fern-  
bedienung

**WARNUNG: Die Fernbedienung ist kein Spielzeug. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - kleine Teile. Erstickungsgefahr.**

Bevor Sie das neue Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Es folgt eine kurze Einführung in die Fernbedienung. Hinweise zur Bedienung Ihres Klimageräts finden Sie im Abschnitt **Verwendung der Grundfunktionen** in dieser Bedienungsanleitung.

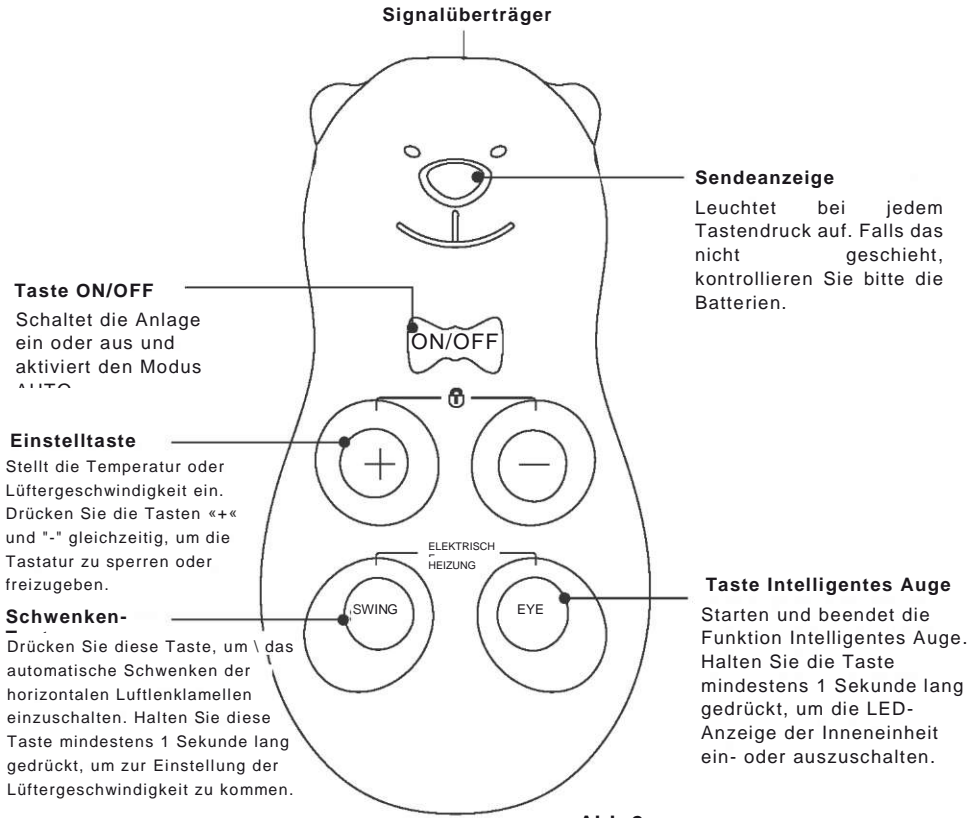


Abb.2

<p>Drücken Sie gleichzeitig <b>+</b> und <b>SWI</b> zum Einschalten des <b>HEIZ-</b>Betriebs.</p>	<p>Drücken Sie gleichzeitig <b>SWING</b> und <b>EYE</b> zum Einschalten der <b>Elektroheizfunktion</b>.</p>	<p>Drücken Sie gleichzeitig <b>-</b> und <b>EYE</b> zum Einschalten des <b>KÜHL-</b>Betriebs.</p>
<p>Drücken Sie gleichzeitig <b>+</b> und <b>EYE</b> zum Einschalten des <b>AP-</b>Betriebs.</p>		



### Sie sind sich über die Funktionen nicht sicher?

Für eine ausführliche Beschreibung zur Verwendung Ihrer Klimaanlage schauen Sie in den Abschnitten Nutzung der Grundfunktionen sowie **Nutzung erweiterter Funktionen** in dieser Bedienungsanleitung.

### BESONDERER HINWEIS

- Das Aussehen der Tasten auf Ihrem Gerät kann von den gezeigten Beispielen leicht abweichen.
- Wenn die Inneneinheit über eine bestimmte Funktion nicht verfügt, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Auswirkung.

### Einlegen und Austausch der Batterien

Ihre Fernbedienung wird mit einer Knopfzelle geliefert. Legen Sie die Batterie vor der ersten Verwendung ein:

1. Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand wie einen flachen Schraubendreher zum Öffnen des Batteriefachs wie in Abb. 4 gezeigt.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten darauf, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs wieder hin

### ! HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedenen Typs.
- Lassen Sie Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät mehr als 2 Monate nicht zu verwenden.

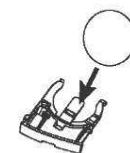
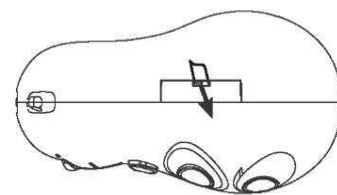
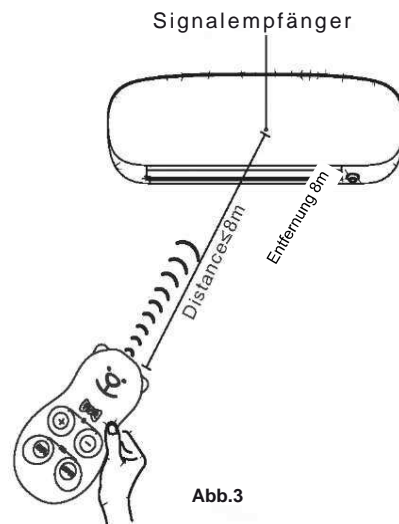


### ENTSORGUNG DER BATTERIEN

Entsorgen Sie die Batterien nicht über den unsortierten Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien.

### TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Piepton ab, wenn das Fernbedienungssignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Dinge und direktes Sonnenlicht können den Infrarotempfänger beeinträchtigen
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht verwendet wird.

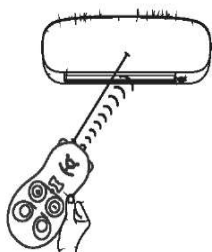


# Nutzung der Grundfunktionen

# 3

Folgende Anweisungen beziehen sich auf die Grundfunktionen Ihrer Klimaanlage. Hier nicht besprochene Funktionen finden Sie im Abschnitt **Nutzung erweiterter Funktionen**.

## AUTO-Funktion



In einem Bereich von 8m



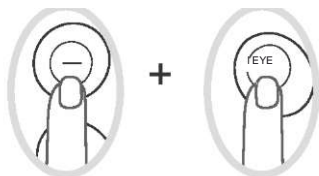
Drücken Sie diese Taste zum Einschalten der Anlage im AUTO-Betrieb



Drücken Sie wieder diese Taste zum Ausschalten der Anlage.

**HINWEIS:** Im AUTOMATIK-Modus wählt das Gerät automatisch die Betriebsarten KÜHLEN oder HEIZEN anhand der eingestellten Temperatur.

## KÜHL-Funktion



Wenn die Anlage ausgeschaltet oder nicht im Kühlbetrieb ist, drücken Sie die Tasten " - " und " EYE " gleichzeitig eine Sekunde lang zum Starten des Kühlbetriebs.

Drücken Sie diese Taste zum Ausschalten der Anlage.

## HEIZ-Funktion



Wenn die Anlage ausgeschaltet oder nicht im Heizbetrieb ist, drücken Sie die Tasten " " " und " SWING " gleichzeitig eine Sekunde lang zum Starten des Heizbetriebs.

Drücken Sie diese Taste zum Ausschalten der Anlage.

## EINSTELLEN DER TEMPERATUR



Drücken Sie die Taste "+" oder "-" zum Einstellen der Temperatur.

Der Betriebstemperaturbereich für Einheiten beträgt 17-30°C. Sie können die eingestellte Temperatur in Schritten von 0,5°C erhöhen oder verringern.

## LÜFTERGESCHWINDIGKEIT EINSTELLEN



Halten Sie die Taste SWING 1 Sekunde lang gedrückt, um zur Einstellung der Lüftergeschwindigkeit zu kommen.

Drücken Sie die Taste "+" oder "-" zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit: Au, 20, 40, 60, 80 oder F.

**HINWEIS:** Die **FAN SPEED** kann im Automatik-Modus nicht eingestellt werden.

## Winkel des Luftstroms einstellen

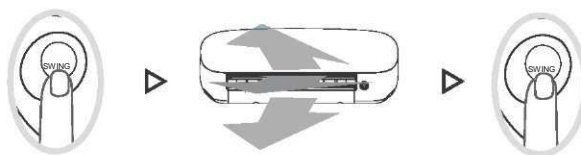
### Vertikalen Winkel des Luftstroms einstellen

Bei laufender Anlage nutzen Sie die Taste **SWING** zur Einstellung der Richtung (vertikaler Winkel) des Luftstroms.

Drücken Sie die Taste **SWING**, damit die Luftlenklamellen kontinuierlich auf und ab schwenken. Drücken Sie die Taste, bis Ihre bevorzugte Richtung erreicht ist.

### Horizontalen Winkel des Luftstroms einstellen

Der horizontale Winkel des Luftstroms muss manuell eingestellt werden. Greifen Sie den Stab des Ablenkers (siehe **Ab. 7**) und schieben ihn in die gewünschte Richtung.



Vorsicht: Lassen Sie die Luftlenklamellen nicht längere Zeit in einem zu steilen Winkel. Das kann dazu führen, dass Kondenswasser auf Ihre Möbel tropft.

Abb. 6

### HINWEIS ZU WINKELN DER LUFTLENKLAMELLEN

Lassen Sie die Luftlenklamellen im Modus KÜHLEN oder TROCKNEN nicht längere Zeit in einem zu steilen Winkel. Das kann zu Kondenswasser auf den Luftlenklamellen führen, was auf Ihren Boden oder die Möbel tropft. (siehe **Abb. 6**)

Im KÜHL- oder HEIZ-Betrieb kann ein zu steiler Winkel der Luftlenklamellen die Leistung der Anlage infolge des eingeschränkten Luftstroms vermindern

Bewegen Sie die Luftlenklamellen nicht per Hand. Dadurch geraten die Luftlenklamellen aus der Synchronisierung. Falls das passiert, schalten Sie die Anlage aus und ziehen einige Sekunden lang den Stecker. Dann starten Sie die Anlage wieder. Das setzt die Luftlenklamellen zurück.

Stellen Sie nicht in den Luftauslass und hängen nichts daran.

### VORSICHT

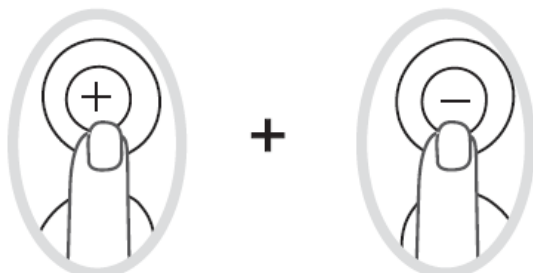
Stecken Sie die Finger nicht an oder in die Ansaug- oder Gebläseseite der Einheit. Der schnelle Lüfter in der Einheit kann zu Verletzungen führen.



Abb. 7

### SPERR-Funktion

Nutzen Sie die SPERR-Funktion, um ein versehentliches Ändern der Einstellungen zu verhindern. Im gesperrten Betrieb sind alle aktuellen Einstellungen gesperrt und die Fernbedienung reagiert nicht mehr außer auf das Entsperren.



Drücken Sie die Taste "+" und "-" gleichzeitig eine Sekunde lang zum Aktivieren der SPERR-Funktion.



Ein Sperrsymbol "+" erscheint auf der Anzeige der Inneneinheit, wenn die Sperrfunktion aktiviert ist.



Drücken Sie die Taste "+" und "-" gleichzeitig eine Sekunde lang zum Beenden der SPERR-Funktion.



Das Sperrsymbol © verschwindet von der Anzeige der Inneneinheit, wenn die Sperrfunktion aufgehoben wird.

# Verwendung erweiterter Funktionen

# 4

Folgende Anweisungen beziehen sich auf die erweiterten Funktionen Ihrer Klimaanlage.

## ELEKTRISCHE HEIZFUNKTION

**HINWEIS:** Die elektrische Heizfunktion wird automatisch eingeschaltet, wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb ist. Zum Ein- und Ausschalten der elektrischen Heizfunktion per Fernbedienung:



Drücken Sie die Tasten "SWING" und "EYE" gleichzeitig eine Sekunde lang, um die elektrische Heizfunktion ein- oder auszuschalten. Ein Symbol "«" » erscheint auf der Anzeige der Inneneinheit, dass die elektrische Heizfunktion eingeschaltet ist.

**HINWEIS:** Im elektrischen Heizbetrieb schaltet die Anlage die Elektroheizung automatisch ein oder aus anhand von Betriebsart, Raumtemperatur und eingestellter Temperatur.

## ELEKTRISCHE HEIZFUNKTION

Jeder eine Sekunde lange Tastendruck auf EYE blättert folgendermaßen durch die Temperaturanzeigen:



**HINWEIS:** Die Temperaturanzeige kann auch geprüft werden, wenn die Anlage angeschlossen aber nicht eingeschaltet ist. Die Temperaturanzeige geht nach 15 Sekunden aus.

## FUNKTION LICHTEMPFLINDLICH

- Die Helligkeit der Anzeige an der Klimaanlage ändert sich entsprechend der Beleuchtung im Raum.
- Wenn das Licht im Raum abnimmt, wird die Helligkeit der Anzeige geringer. Wenn der Raum hell wird, wird auch die Helligkeit der Anzeige größer.
- Wenn das Licht im Raum ausgeht, wird auch die Anzeige nach einigen Sekunden dunkel. Weiterhin wird der Summer der Klimaanlage leiser, die Lüftergeschwindigkeit schaltet auf gering. Wenn das Raumlicht wieder angeht, wird auch die Anzeige heller.

## ECO-FUNKTION

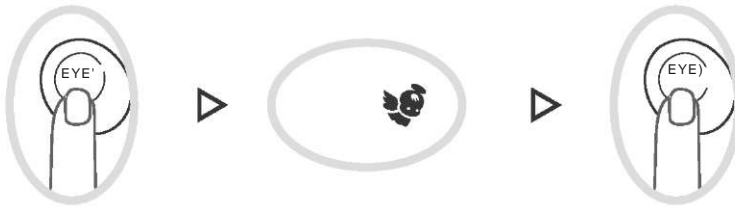
Die ECO-Funktion kann nur über die WLAN-Steuerung im Kühlbetrieb aktiviert werden. Die Anzeige der Inneneinheit zeigt "ECO". Er bleibt 8 Stunden lang bestehen. Dann kehrt die Anlage in den vorherigen Kühlbetrieb zurück.

**HINWEIS:** Der ECO-Betrieb kann zu unzureichender Kühlung führen, wenn die Außentemperatur zu hoch ist. Wählen Sie diesen Energiesparmodus nicht, wenn Ihnen das unangenehm ist.

## FUNKTION INTELLIGENTES AUGE

Im EYE-Modus wird das System intelligent gesteuert. Zuerst geht es standardmäßig in den Schlafmodus, wobei eingestellte Temperatur und Lüftergeschwindigkeit automatisch gesteuert werden. Nach 20~30 Minuten beginnt das System den Schlafzustand der Kinder zu überwachen und geht in den Schlafserkennungsmodus. Wenn es erkennt, dass Kinder die Decken wegschieben und aufgedeckt liegen, passt das System automatisch die eingestellte Temperatur, Lüftergeschwindigkeit und Luftstromrichtung der horizontalen Luftlenkklammeln an, um die Kinder zu schützen.

Drücken Sie die Taste EYE zum Aktivieren dieser Funktion und drücken die Taste erneut, um sie zu beenden.

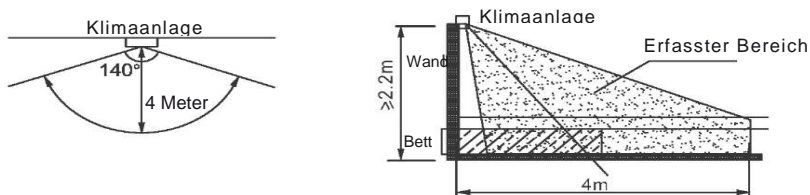


Folgende Situationen können die Erkennungsergebnisse des Intelligenten Auges beeinflussen:

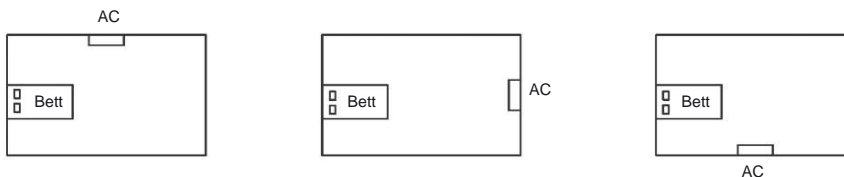
- Größe des Raums, Dicke eines Moskitonetzes, Position des Betts, Doppelbett;
- das Kind ist kleiner als ein Meter;
- Hindernisse zwischen Intelligentem Auge und Bett;
- ein Heizgerät im kontrollierten Bereich.

### Wirksamer Erkennungsbereich des intelligenten Auges:

- erfasst einen ebenen Winkel von 140 Grad und einen fächerartigen Bereich in einem Umkreis von 4 Metern;
- der Erfassungsradius bestimmt sich aus der Montageposition der Klimaanlage. Es ist empfohlen, die Klimaanlage 220cm~250cm über dem Boden zu montieren.
- Je niedriger die Klimaanlage montiert wird, desto kleiner ist der vom Intelligenten Auge erfasste Bereich. Stellen Sie das Bett bitte nah zur Klimaanlage auf, falls das Bett höher ist.



### Empfohlene Installationspositionen: (AC=Klimaanlage)



### Nicht empfohlene Installationspositionen: (AC=Klimaanlage)



# Manueller Betrieb (ohne Fernbedienung)

# 5

## Wie Sie Ihre Einheit ohne Fernbedienung steuern

Falls Ihre Fernbedienung ausfällt, kann Ihre Anlage manuell bedient werden mit der Taste **MANUAL CONTROL** an der Inneneinheit. Beachten Sie, dass der manuelle Betrieb keine Dauerlösung ist, und der Betrieb der Anlage mit der Fernbedienung dringend empfohlen wird.

## VOR DEM MANUELLEN BETRIEB

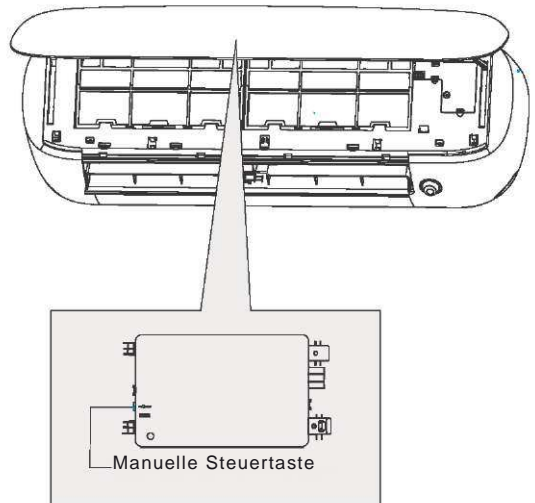
Vor dem manuellen Betrieb muss die Anlage ausgeschaltet werden.

Für manuellen Betrieb Ihrer Anlage:

1. Öffnen Sie die Frontblende der Inneneinheit.
2. Suchen Sie die Taste **MANUAL CONTROL** neben der Anzeige.
3. Drücken Sie mehrfach die Taste **MANUAL CONTROL** zum Wechsel der Betriebsarten wie folgt:
  - a. Einmal=AUTO-Betrieb (Heizen oder Kühlen, 24°C und automatische Lüftergeschwindigkeit)
  - b. Zweimal=KÜHL-Betrieb (schaltet nach 30 Minuten aus--Testzweck)
  - c. Dreimal=AUS
4. Schließen Sie die Frontblende.

## ! VORSICHT

Die Manuell-Taste ist nur für Testzwecke und den Notfallbetrieb gedacht. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn die Fernbedienung fehlt und es absolut notwendig ist. Zur Rückkehr zum normalen Betrieb verwenden Sie die Fernbedienung zum Einschalten der Anlage.



Manueller Betrieb  
(ohne  
Fernbedienung)

## Reinigung Ihrer Inneneinheit



### VOR REINIGUNG ODER WARTUNG

SCHALTEN SIE IMMER IHRE KLIMAAANLAGE AUS UND ZIEHEN DEN STECKER VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG.



### VORSICHT

Verwenden Sie nur einen weichen, trockenen Lappen zum Abwischen der Einheit. Falls die Einheit besonders verschmutzt ist, können Sie einen Lappen in warmes Wasser tauchen und sie damit abwischen.

- Verwenden Sie **keine** Chemikalien oder chemisch behandelten Tücher zur Reinigung der Einheit
- Verwenden Sie **kein** Benzen, Farbverdünnung, Scheuerpulver oder andere Lösungsmittel zum Reinigen der Einheit. Das könnte Risse oder Verformungen der Kunststoffoberfläche verursachen.
- Verwenden Sie Wasser **nicht** wärmer als 40°C (104°F) zum Reinigen der Frontblende. Das könnte zur Verformung oder Verfärbung der Blende führen.

## Ihren Luftfilter reinigen

Eine verstopfte Klimaanlage kann die Kühlwirkung Ihrer Einheit verringern und auch für Ihre Gesundheit nachteilig sein. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.

1. Heben Sie die Frontblende der Inneneinheit an.
2. Greifen Sie die Lasche am Filterende, ziehen ihn leicht nach oben und dann leicht zu sich heran.
3. Nun ziehen Sie nach unten, um den Filter herauszunehmen.
4. Falls Ihr Filter noch einen kleinen Lufterfrischungsfilter hat, lösen Sie diesen vom größeren Filter. Reinigen Sie diesen Lufterfrischungsfilter per Hand mit einem Staubsauger.
5. Reinigen Sie den großen Luftfilter mit warmem Seifenwasser. Verwenden Sie nur ein mildes Reinigungsmittel.

6. Spülen Sie den Filter mit frischem Wasser und schütteln dann überschüssiges Wasser ab.
7. Trocknen Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort und vermeiden direktes Sonnenlicht darauf.
8. Wenn er trocken ist, klemmen Sie den Lufterfrischungsfilter wieder an den großen Filter und schieben ihn zurück in die Inneneinheit.
9. Schließen Sie die Frontblende der Inneneinheit.

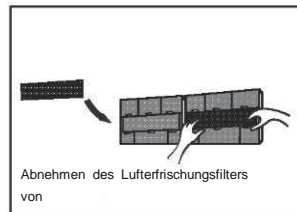
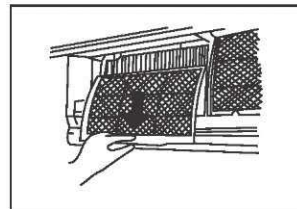
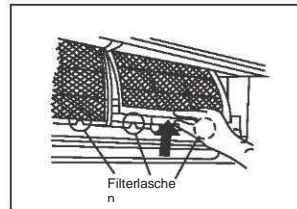


Abb.



### VORSICHT

Berühren Sie den Lufterfrischungs- (Plasma-) Filter mindestens 10 Minuten nach Ausschalten der Anlage nicht.



## **! VORSICHT**

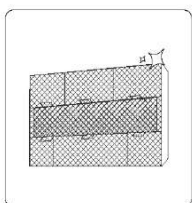
- Bevor Sie den Filter wechseln oder reinigen, schalten Sie die Anlage aus und ziehen den Netzstecker.
- Berühren Sie beim Entnehmen des Filters keine Metallteile in der Einheit. Die scharfen Metallkanten könnten Sie schneiden.
- Verwenden Sie kein Wasser, um die Inneneinheit innen zu reinigen. Das kann die Isolation zerstören und zum elektrischen Schlag führen.
- Setzen Sie den Filter zum Trocknen keinem direkten Sonnenlicht aus. Das kann den Filter schrumpfen lassen.

## **! VORSICHT**

- Alle Wartungs- und Reinigungsarbeiten der Außeneinheit sollten von einem autorisierten Händler oder einer Vertragswerkstatt durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen der Einheit sollten von einem autorisierten Händler oder einer Vertragswerkstatt durchgeführt werden.

## **Wartung - Längere Nichtbenutzung**

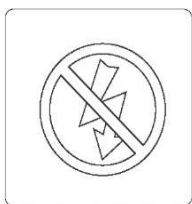
Wenn Sie Ihre Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht verwenden wollen, machen Sie Folgendes:



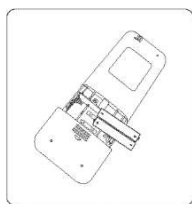
Reinigen Sie alle Filter



Schalten Sie die Funktion FAN zum



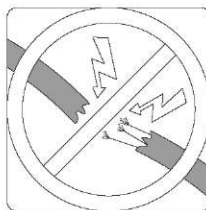
Schalten Sie die Anlage aus und



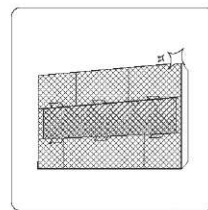
Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

## **Wartung - Kontrolle vor der Saison**

Nach längerer Nichtbenutzung sowie vor Zeiten häufiger Verwendung machen Sie Folgendes:



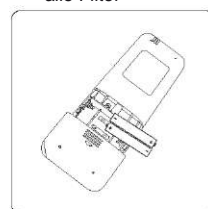
Prüfen Sie auf beschädigte Kabel



Reinigen Sie alle Filter



Prüfen Sie auf



Ersetzen Sie die Batterien



Stellen Sie sicher, dass nichts die Lufteinlässe und Luftauslässe blockiert



## ! SICHERHEITSHINWEISE

Falls EINES der folgenden Dinge auftritt, schalten Sie Ihre Anlage sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder ungewöhnlich warm
- Sie riechen Brandgeruch
- Die Anlage macht laute ungewöhnliche Geräusche
- Eine Sicherung brennt durch oder der FI-Schalter löst häufig aus
- Wasser oder andere Dinge gelangen in die Anlage oder kommen aus ihr heraus

**VERSUCHEN SIE NICHT, DAS SELBST ZU BEHEBEN! WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN AUTORISIERTEN KUNDENDIENST!**

## Häufige Probleme

Folgende Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern meistens keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
<b>Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn Sie die EIN/AUS-Taste drücken</b>	Die Anlage hat eine 3-Minuten Schutzfunktion vor Überlastung. Nach dem Ausschalten kann die Anlage drei Minuten lang nicht eingeschaltet werden.
<b>Die Anlage wechselt von KÜHLEN/HEIZEN zum LÜFTER-Betrieb</b>	Die Anlage kann Ihre Einstellung ändern, um eine Vereisung auf der Anlage zu verhindern. Sobald die Temperatur steigt, wechselt die Anlage wieder in die vorher gewählte Betriebsart.
	Die eingestellte Temperatur ist erreicht, so dass die Anlage den Kompressor ausschaltet. Die Anlage schaltet wieder ein, wenn die Temperatur wieder schwankt.
<b>Aus der Inneneinheit strömt weißer Nebel</b>	In feuchten Regionen können große Temperaturunterschiede zwischen der Raumluft und der gekühlten Luft weißen Nebel verursachen.
<b>Aus der Inneneinheit und der Außeneinheit strömt weißer Nebel</b>	Wenn die Anlage nach dem Enteisen wieder im HEIZ-Betrieb startet, kann infolge der beim Enteisen entstandenen Feuchtigkeit weißer Nebel austreten.

Problem	Mögliche Ursachen
<b>Die Inneneinheit macht Geräusche</b>	Ein Geräusch strömender Luft kann auftreten, wenn die Luftlenklamellen die Stellung ändern.
	Ein quietschendes Geräusch kann nach dem HEIZ-Betrieb auftreten infolge der Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoffteile der Anlage.
<b>Inneneinheit und Außeneinheit machen Geräusche</b>	Leicht zischendes Geräusch im Betrieb: Das ist normal und durch den Strom des Kältemittelgases durch die Inneneinheit und Außeneinheit verursacht.
	Leicht zischendes Geräusch beim Start der Anlage, die gerade ausgeschaltet hat oder beim Abtauen ist: Dieses Geräusch ist normal und durch das Anhalten oder den Richtungswechsel des Kältemittelgases verursacht.
	Quietschendes Geräusch: Normale Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoff- und Metallteile infolge von Temperaturänderungen im Betrieb können quietschende Geräusche verursachen.
<b>Die Außeneinheit macht Geräusche</b>	Je nach aktueller Betriebsart macht die Einheit unterschiedliche Geräusche.
<b>Aus der Inneneinheit oder Außeneinheit kommt Staub</b>	Während längerer Nichtverwendung kann sich Staub in der Einheit ansammeln, der beim Einschalten der Einheit herauskommt. Das lässt sich verringern, indem die Einheit bei längerer Nichtbenutzung abgedeckt wird.
<b>Die Einheit gibt schlechtem Geruch ab</b>	Die Anlage kann schlechte Gerüche aus der Umgebung aufnehmen (wie von Möbeln, Kochgerüche, Zigaretten usw.), die im Betrieb wieder abgegeben werden.
	Die Filter der Anlage sind muffig geworden und sollten gereinigt werden.
<b>Der Lüfter der Außeneinheit läuft nicht</b>	Im Betrieb wird die Lüftergeschwindigkeit zur Optimierung geregelt.
<b>Der Betrieb ist zufällig, unvorhersehbar oder die Anlage reagiert nicht</b>	Störungen von Mobilfunkmasten und zusätzlichen Verstärkern können zu Funktionsstörungen der Anlage führen. In diesem Fall versuchen Sie Folgendes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trennen Sie die Stromversorgung und schließen diese neu an.</li> <li>• Drücken Sie die EIN/AUS-Taste der Fernbedienung zum Neustart des Betriebs</li> </ul>

**HINWEIS:** Falls das Problem weiter besteht, fragen Sie Ihren örtlichen Händler oder das nächste Kundendienstzentrum. Teilen Sie dabei eine ausführliche Beschreibung der Fehlfunktion sowie Ihre Modellnummer mit.

## Fehlerbehebung

Wenn Fehler auftreten, prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie eine Reparatur beauftragen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Geringe Kühlleistung</b>	Die Temperatureinstellung kann höher als die Raumtemperatur sein	Verringern Sie die Temperatureinstellung
	Der Wärmetauscher der Innen- oder Außeneinheit ist verschmutzt	Reinigen Sie den betreffenden Wärmetauscher
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entnehmen Sie den Filter und reinigen ihn anweisungsgemäß
	Der Lufteinlass oder Luftauslass einer Einheit ist blockiert	Schalten Sie die Anlage aus, entfernen das Hindernis und schalten sie wieder ein
	Türen und Fenster sind offen	Schließen Sie beim Betrieb der Anlage alle Fenster und Türen
	Durch Sonneneinstrahlung entsteht übermäßige Wärme	In Zeiten mit großer Hitze und Sonnenschein schließen Sie die Fenster und Vorhänge
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Leite, Computer, Elektronik usw.)	Verringern Sie die Wärmequellen
	Wenig Kältemittel wegen Undichtheit oder langer Benutzung	Prüfen Sie auf Undichtheit, dichten gegebenenfalls neu ab und füllen Kältemittel auf
Die Funktion STILLE ist aktiviert	Die Funktion STILLE kann die Produktleistung durch langsameren Betrieb verringern. Schalten Sie die Funktion STILLE aus.	

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
<b>Die Anlage arbeitet nicht</b>	Stromausfall	Warten Sie, bis wieder Strom anliegt
	Das Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Die Batterien der Fernbedienung sind leer	Ersetzen Sie die Batterien
	Das Gerät befindet sich im 3-Minuten-Schutz	Warten Sie nach dem Neustart der Anlage drei Minuten
	Der Timer ist aktiviert	Schalten Sie den Timer aus
<b>Die Anlage startet und stoppt häufig</b>	Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Prüfen Sie auf Undichtheit und füllen Kältemittel im System auf.
	Nicht komprimierbares Gas oder Feuchtigkeit sind ins System gelangt.	Evakuieren Sie das System und füllen es wieder mit Kältemittel
	Der Kompressor ist defekt	Tauschen Sie den Kompressor aus
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie einen Spannungsregler
<b>Geringe Heizleistung</b>	Die Außentemperatur liegt unter 7°C (44,5°F)	Verwenden Sie ein zusätzliches Heizgerät
	Durch Türen und Fenster kommt kalte Luft herein	Schließen Sie beim Betrieb der Anlage alle Fenster und Türen
	Wenig Kältemittel wegen Undichtheit oder langer Benutzung	Prüfen Sie auf Undichtheit, dichten gegebenenfalls neu ab und füllen Kältemittel auf
<b>Anzeigeleuchten blinken weiter</b>	<p>Die Anlage kann den Betrieb einstellen oder sicher weiterlaufen. Falls die Anzeigeleuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes erscheinen, warten Sie etwa 10 Minuten ab. Das Problem kann von selbst verschwinden.</p> <p>Anderenfalls ziehen Sie den Stecker und schließen ihn wieder an. Dann schalten Sie die Anlage ein.</p> <p>Falls das Problem weiter besteht, ziehen Sie den Stecker und fragen Ihr nächstgelegenes Kundendienstzentrum.</p>	
<b>Fehlercodes im Anzeigefenster der Inneneinheit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E0, E1, E2—</li> <li>• P1, P2, P3—</li> <li>• F1, F2, F3—</li> </ul>		

**HINWEIS:** Falls die Probleme nach den bisher genannten Prüfungen weiter bestehen, schalten Sie Ihre Anlage sofort aus und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst.

# Europäische Entsorgungsvorschriften

# 8

Dieses Gerät enthält Kältemittel und andere möglicherweise gefährlichen Stoffe. Für die Entsorgung dieses Gerätes erfordert die Gesetze eine Sammlung und Behandlung als Sondermüll. Entsorgen Sie dieses Produkt **nicht** als Hausmüll oder unsortierten städtischen Abfall.

Zur Entsorgung dieses Gerätes haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Entsorgen Sie das Gerät über spezielle Sammelstellen für Elektronikschrott.
- Wenn Sie ein neues Gerät kaufen, nimmt der Einzelhändler ihr Altgerät kostenlos zurück.
- Der Hersteller nimmt das Altgerät kostenfrei zurück.
- Verkaufen Sie das Gerät an zertifizierte Schrotthändler.

## Besonderer Hinweis

Eine Entsorgung dieses Geräts im Wald oder sonst in der Natur gefährdet Ihre Gesundheit und ist schlecht für die Umwelt. Gefährliche Stoffe können in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen.



Das Design und die Spezifikationen können im Sinne der Produktentwicklung ohne Ankündigung verändert werden. Kontaktieren Sie die Verkaufsstelle oder den Hersteller für weitere Details.

CS366U-BPEA  
16122000002694

---